ekey®



it **ISTRUZIONI PER L'USO** 01

Italiano

Traduzione delle istruzioni per l'uso originali - ID132/340/0/181

Indice dei contenuti

Generalità

La ekey biometric systems GmbH utilizza un sistema di gestione della qualità secondo EN ISO 9001:2008 ed è un'azienda certificata.

Avvertenza di lettura

Le presenti istruzioni sono parte del prodotto. Conservarle con cura. Per ulteriori informazioni relative al prodotto rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

Responsabilità e limitazioni della responsabilità

Nei seguenti casi il funzionamento sicuro e la funzionalità degli apparecchi possono essere pregiudicati. La responsabilità del funzionamento difettoso ricade in questo caso sul gestore/sull'operatore:

- I dispositivi del sistema non sono stati installati, utilizzati, sottoposti a manutenzione e puliti secondo le istruzioni;
- Gli apparecchi del sistema vengono utilizzati al di fuori dell'uso conforme a destinazione;
- Gli apparecchi del sistema hanno subito modifiche non autorizzate da parte del gestore.

Non è previsto un aggiornamento automatico delle presenti istruzioni per l'uso. Con riserva di modifiche visuali e tecniche, erroneità, errori tipografici e di stampa.

Responsabilità e garanzia del produttore

In generale valgono le nostre condizioni contrattuali e di fornitura generali nella versione della data dell'acquisto. Vedere http://www.ekey.net.

La ekey biometric systems GmbH garantisce per 24 mesi a partire dalla data dell'acquisto l'assenza di difetti dei materiali o di lavorazione. La prestazione di garanzia può essere fatta valere esclusivamente nello Stato nel quale è avvenuto l'acquisto. Il prodotto necessita esclusivamente di parti di ricambio e accessori ekey.

Avvisi, simboli e abbreviazioni



AVVISO

Contrassegna informazioni ulteriori e indicazioni utili.



PERICOLO

Contrassegna un pericolo direttamente incombente che può provocare la morte o lesioni gravissime.



ATTENZIONE

Contrassegna possibili danni materiali in conseguenza dei quali non possono insorgere lesioni alle persone.

Simboli:

1.	Azioni da compiere passo a passo
[i]	Rimandi a paragrafi delle presenti istruzioni
[montaggio]	Rimandi alle istruzioni di montaggio
[cablaggio]	Rimandi allo schema di cablaggio
□	Liste senza ordine di successione stabilito, primo livello
ekey home LID INC	Denominazioni di prodotti

Abbreviazioni e definizioni:

PA	Da parete
FAR	False Acceptance Rate
FRR	False Rejection Rate
LID	Lettore d'impronte digitali
IN	integra
CO	Centralina di comando
INC	Da incasso
Immagine del dito	Le informazioni biometriche ricavate dall'immagine del dito

Avvertenze di sicurezza

PERICOLO



Pericolo di morte a causa di corrente elettrica

Tutti gli apparecchi *ekey home* vanno fatti funzionare con bassa tensione di sicurezza. Essi vanno alimentati esclusivamente con alimentatori della classe di protezione 2 secondo VDE 0140-1.
In caso di mancata osservanza sussiste pericolo di morte a causa di scariche elettriche.
Il collegamento elettrico può essere realizzato solo da elettricisti specializzati!

Sicurezza contro manipolazioni

Montare la centralina di comando in una zona interna sicura. Si possono, così, evitare manipolazioni dall'esterno.

Descrizione del prodotto

Panoramica del sistema

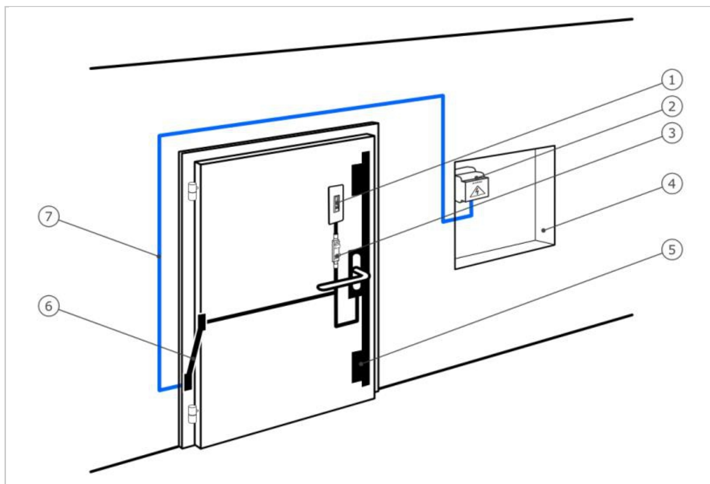


Fig. 1: Panoramica del sistema

1 Lettore d'impronte digitali
2 Alimentatore
3 Centralina di comando
4 Elettrodistributore
5 Serratura motorizzata
6 Passacavo
7 Cavo di collegamento

Composizione della fornitura

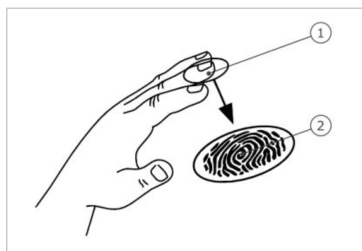
- Lettore d'impronte digitali;
- Centralina di comando;
- Istruzioni per l'uso, istruzioni di montaggio, schema di cablaggio;
- Opzionali: relativi accessori (passacavo, alimentatore, cavo di collegamento, coperture, ecc.).

Utilizzo conforme a destinazione d'uso e campo di applicazione

Il presente prodotto è un sistema d'accesso mediante scansione d'impronte digitali. Il sistema comprende un lettore d'impronte digitali e una centralina di comando. Esso è disponibile in diversi modelli e diverse combinazioni di componenti. Il sistema rileva le caratteristiche (minuzie) delle linee delle dita, le raffronta con l'immagine memorizzata dell'impronta aprendo, in caso di concordanza, la porta.

Il sistema funge in primo luogo da dispositivo di apertura di porte di appartamenti, case e di garage ad uso domestico, commerciale o industriale limitato.

Funzionamento del lettore d'impronte digitali



1 Falange distale
2 Immagine del dito

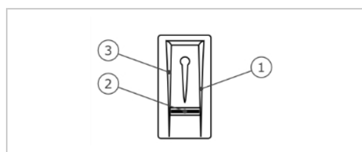
Fig. 2: Immagine del dito

Il lettore d'impronte digitali rileva l'immagine del dito mediante un sensore lineare e la elabora. Esso raffronta il risultato con l'immagine memorizzata del dito. Il lettore d'impronte digitali funziona correttamente e affidabilmente solo con i dermatoglifi della falange distale. Passare il dito strisciandolo sopra il sensore con calma, in modo uniforme e nella giusta posizione.

Elementi di comando del lettore d'impronte digitali

Elemento di comando	Funzione
Area di guida del dito	Registrazione dell'impronta digitale mediante "passaggio del dito", cioè un movimento uniforme del dito verso il basso sul sensore.
Sensore	Programmazione del sistema mediante "Finger Touch", un contatto breve e rapido del sensore con il dito.

Tabella 1: Elementi di comando del lettore d'impronte digitali



1 Bordo di guida destro
2 Sensore
3 Bordo di guida sinistro

Fig. 3: Area di guida del dito

Uso corretto del lettore d'impronte digitali

Un uso scorretto limita la funzionalità del lettore d'impronte digitali.

"Passare il dito":

Passo	Figura	Descrizione
1.		Tenere il dito diritto, applicarlo centralmente tra i bordi di guida. Non girare il dito.
2.		Appoggiare l'articolazione della falange distale direttamente sul sensore. Far aderire bene il dito all'area di guida del dito.
3.		Estendere le dita contigue.
4.		Muovere il dito in modo omogeneo verso il basso sul sensore. Muovere insieme tutta la mano. Passare la falange distale nella sua interezza sul sensore per ottenere un risultato ottimale. Il movimento ha una durata di circa 1 secondo.

"Finger Touch":

Passo	Figura	Descrizione
1.		Toccare il sensore brevemente e rapidamente con il dito.

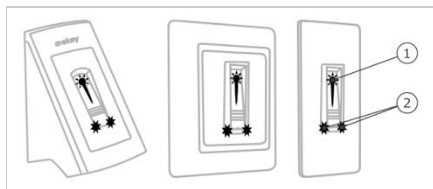
Consigli generali per una buona qualità dell'immagine dell'impronta digitale

- I migliori risultati si ottengono con l'indice, il medio e l'anulare. Il pollice e il mignolo non garantiscono buoni risultati o addirittura nessun risultato.
- In caso di dita spesso umide memorizzarle in stato di umidità.
- Le dita di bambini funzionano a partire dall'età di 5 anni.

Segnali ottici sul lettore d'impronte digitali

Vi sono 2 tipi di LED:

- LED di stato per lo stato di servizio;
- LED di funzione per il funzionamento dell'intero sistema.



1 LED di stato
2 LED di funzione

Fig. 4: Segnali ottici sul lettore d'impronte digitali

Centraline di comando

Le centraline di comando sono disponibili in 2 modelli. È possibile far funzionare un solo lettore d'impronte digitali per centralina di comando. Ogni tipo di lettore d'impronte digitali funziona con ogni tipo di centralina.

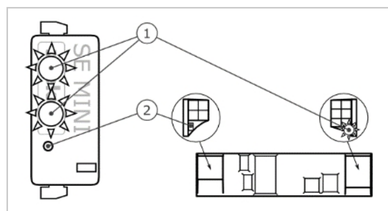
Denominazione del prodotto	***ekey home CO mini 1***	***ekey home CO micro 1***
Figura		
Tipo di montaggio	Montaggio su guida DIN 1 relè, 1 ingresso	Integrazione in porte 1 relè, 1 ingresso

Tabella 2: Modelli di centraline di comando

Funzione della centralina di comando

La centralina di comando costituisce l'attuatore del sistema. Essa attiva uno o più relè.

Elementi di comando e segnali ottici sulla centralina di comando



1 LED di stato
2 Tasto

Fig. 5: Panoramica dell'*ekey home CO mini 1* e dell' *ekey home CO micro 1*

ekey home centralina di comando mini 1: Il LED di stato superiore indica se la centralina di comando è accoppiata al lettore d'impronte digitali. Il LED di stato inferiore indica l'attivazione del relè.

ekey home centralina di comando micro 1: Il LED indica se la centralina di comando è accoppiata al lettore d'impronte digitali e se il relè si attiva.

Utilizzo del tasto	Funzione
Tenere premuto per 1 s il tasto.	Accoppiamento centralina di comando/lettore d'impronte digitali.
Tenere premuto per 4 s il tasto.	Reset delle impostazioni di fabbrica.

Tabella 3: Utilizzo del tasto dell'*ekey home CO mini 1*

Utilizzo del tasto	Funzione
Tenere premuto per 4 s il tasto.	Reset delle impostazioni di fabbrica.

Tabella 4: Utilizzo del tasto dell'*ekey home CO micro 1*

L'accoppiamento centralina di comando/lettore d'impronte digitali nel caso dell'*ekey home centralina di comando micro* 1 avviene automaticamente, anche dopo una sostituzione del lettore d'impronte digitali.

Dati tecnici

Denominazione	Unità	Valori
Alimentazione	VDC	*PA*, *IN*: 8-24 *INC*: 12-24
Assorbimento energia	W	Riscaldamento off: 1 Riscaldamento on: 3
Campo di temperatura	°C	*PA, IN*: da -25 a +70 *INC*: da -20 a +70
Memoria	Dita	99
Sicurezza	FAR FRR	1:10.000.000 1:100
Classe di protezione	IP	*PA, IN*: 54 (sul lato frontale) *INC*: 33/43/64 (a seconda del montaggio)
Velocità	s	1-2
Durata di vita operativa	Impronte digitali lette	circa 10 milioni

Tabella 5: Dati tecnici: *ekey home lettore d'impronte digitali*

Denominazione	**Unità**	**Valori**	
		ekey home CO mini 1	***ekey home CO micro 1***
Alimentazione	VDC	8-24	8-24
Assorbimento energia	W	circa 1	circa 1
Relè	Quantità	1.	1.
Potenza di commutazione relè	VAC/A VDC/A	42/2	42/2
Campo di temperatura	°C	da -20 a +70	da -25 a +60
Classe di protezione	IP	20	20
Ingressi digitali (collegabile solo contatto pulito)	Quantità	1.	1.

Tabella 6: Dati tecnici: *ekey home centralina di comando mini 1* e *ekey home centralina di comando micro 1*

Installazione

ATTENZIONE



Montare e cablare correttamente il prodotto prima di collegarlo alla rete elettrica.
Possibili danni materiali!
Non collegare ancora con l'alimentazione dalla rete!

Montare il sistema conformemente alle istruzioni di montaggio accluse in fornitura.



Cablare il sistema conformemente allo schema di cablaggio accluso in fornitura.



Passo	Azione	Visualizzazione	
1.	Accertarsi dello stato di montaggio degli apparecchi. Chiudere le coperture.	-	
2.	Collegare l'alimentatore con l'alimentazione dalla rete.		Il LED di stato superiore dell'*ekey home CO mini 1* lampeggia in rosso ovvero il LED dell'*ekey home CO micro 1* lampeggia in verde: Impostazione di fabbrica.
3.	Nessuna azione necessaria.		Il LED di stato del lettore d'impronte digitali lampeggia in arancione: Impostazione di fabbrica.
4.	In caso nessun LED sia illuminato, controllare il cablaggio e l'alimentazione di corrente.	-	

Messa in servizio

Mettere in servizio gli apparecchi

La messa in servizio degli apparecchi rende possibile la memorizzazione delle dita amministratore ovvero l'accoppiamento tra l'*ekey home lettore d'impronte digitali integra 2.0 Bluetooth* e la centralina di comando. Le dita amministratore servono per la programmazione del sistema. Esse, però, possono anche aprire porte come le dita utente. I passi di cui sotto valgono esclusivamente per l'*ekey home CO mini 1*. Nel caso dell'*ekey home CO micro 1* tali passi vengono compiuti automaticamente.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione	
1.		Azionare il tasto con l'ausilio della puntina di comando, tenendolo premuto per 1 s.		Il LED di stato superiore lampeggia in verde.
2.	Nessuna azione necessaria.			Il LED di stato lampeggia in blu



AVVISO

È possibile controllare il cablaggio del sistema in modalità test finché non è stato registrato alcun dito amministratore: Dopo il collegamento con l'alimentazione dalla rete, appoggiare, entro 10 min e per più di 3 s, un dito sul lettore d'impronte digitali. Togliere il dito dal sensore entro i successivi 5 s. Il relè si attiva. Se si lascia il dito più a lungo sul sensore, il relè non si attiva. Si può lasciare il proprio dito appoggiato al sensore al massimo per 8 s.

Il lettore d'impronte digitali è pronto per la registrazione delle dita amministratore ovvero per l'accoppiamento tra lettore d'impronte digitali e smartphone o tablet, in caso si utilizzi un *ekey home lettore d'impronte*

digitali integra 2.0 Bluetooth. L'*ekey home Fingerscanner integra 2.0 Bluetooth* può essere configurato con uno smartphone o tablet via *ekey home app* senza dita amministratore.

La registrazione delle dita amministratore non viene interrotta finché entro 30 s si fa passare il primo dito amministratore sul sensore.



Vedere Memorizzare il dito amministratore e passare in modalità normale, pagina 12.

Eseguire l'accoppiamento dello smartphone o del tablet e attivare la modalità normale

Attraverso l'accoppiamento tra l'*ekey home lettore d'impronte digitali integra 2.0 Bluetooth* e la centralina di comando il sistema viene preparato per la sua programmazione e amministrazione. Per l'accoppiamento sono necessari dei codici di sicurezza. Il codice di accoppiamento di fabbrica ovvero il codice di sicurezza della app è 9999. È possibile accoppiare al lettore d'impronte digitali diversi smartphone o tablet mediante lo stesso codice di sicurezza.

Scaricare la app

La app si trova su Google play e nell'App store. A tale scopo immettere come domanda di ricerca ekey home app, possibilmente tra virgolette.







AVVISO

Per ragioni di sicurezza il codice di accoppiamento deve essere modificato in un codice a 6 elementi in occasione del primo accoppiamento.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione	
1.		Avviare l'*ekey home app*.	-	-
2.	Conformemente alle istruzioni sul display	Accoppiare lo smartphone o il tablet con il lettore d'impronte digitali.		Il LED di stato è illuminato in blu.

L'accoppiamento tra smartphone o tablet e il lettore d'impronte digitali è stato eseguito. Il sistema si trova in modalità normale. Ora è possibile iniziare con la programmazione e l'amministrazione del sistema d'accesso, mediante scansione di impronte digitali via smartphone o tablet.

Amministrare diversi lettori d'impronte digitali bluetooth

L'*ekey home app* rende possibile l'amministrazione di diversi *ekey lettori d'impronte digitali integra 2.0 Bluetooth*. Per passare tra due lettori d'impronte digitali, è necessario ripristinare l'accoppiamento tra lettore d'impronte digitali e smartphone o tablet.



AVVISO

In sede di ripristino dell'accoppiamento i nomi dei relè e le immagini utente memorizzati vengono cancellati. I nomi utente e le autorizzazioni rimangono memorizzate nel lettore d'impronte digitali.

Passo	Istruzione operativa
1.	Avviare l'*ekey home app*.
2.	Selezionare **AMMINISTRAZIONE**.
3.	Selezionare **RIPRISTINARE ACCOPPIAMENTO**.
4.	Confermare il ripristino con Procedere.

L'accoppiamento tra smartphone o tablet e il lettore d'impronte digitali è stato ripristinato. Ora è possibile accoppiare un altro *ekey home lettore d'impronte digitali integra 2.0 Bluetooth*.



Vedere Eseguire l'accoppiamento dello smartphone o del tablet e attivare la modalità normale, pagina 11.

Memorizzare il dito amministratore e passare in modalità normale

Si devono memorizzare 4 dita amministratore. Si consiglia di memorizzare 2 dita di 2 diverse persone.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione	
1.		Eseguire tre Finger Touch sul sensore entro 5 s. In tal modo si accede al menù Amministratore.		Il LED di stato è illuminato in arancione, i LED di funzione lampeggiano in verde.
2.		Passare il dito amministratore 1 sul sensore per effettuarne la registrazione. Ripetere questo passo almeno 2 volte. Tra ogni singolo passaggio del dito il lettore d'impronte digitali è illuminato in arancione, finché la registrazione dell'impronta digitale non è conclusa. Durante la registrazione dell'impronta digitale (il primo dito è già stato fatto passare sul sensore), tra le singole registrazioni delle impronte digitali devono trascorrere al massimo 10 s. Altrimenti la		Il LED di stato / tutti i LED sono illuminati in verde.
				Il LED di stato e il LED di funzione a sinistra sono illuminati in verde.
				Il LED di stato / tutti i LED sono illuminati in rosso.
				Il LED di stato è illuminato in verde, i LED di funzione sono illuminati in rosso.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione	
		registrazione dell'impronta digitale viene interrotta.		
		La qualità dell'immagine del dito è sufficientemente buona. Nondimeno essa può essere eventualmente migliorata mediante un ulteriore passaggio del dito. Se dopo 6 immagini del dito non viene raggiunto un livello di qualità molto buono ( ), il dito viene accettato anche con un livello di qualità buono.		
		Il dito amministratore 1 non è stato memorizzato. Passare ancora una volta questo dito sul sensore.	-	-
3.	Nessuna azione necessaria.	-		Il LED di stato è illuminato in arancione, i LED di funzione lampeggiano in verde.
4.		Ripetere i passi 2 e 3 anche con le dita amministratore 2, 3 e 4 al fine di effettuare la loro registrazione.		Il LED di stato è illuminato in blu.

Le dita amministratore sono state memorizzate. Il sistema si trova in modalità normale.

AVVISO



In sede di riavvio del lettore d'impronte digitali, se esso si trova in modalità Amministratore, non è presente alcun dito utente e sono presenti meno di 4 dita amministratore, tutte le dita amministratore vengono cancellate ovvero il codice di accoppiamento viene ripristinato su 9999.

Memorizzare il dito utente

Il sistema consente la registrazione al massimo di 99 dita utente.

Un dito utente è il dito mediante il quale può essere eseguita un'azione sulla centralina di comando, per es. l'apertura di una porta. Si consiglia di memorizzare rispettivamente 2 dita.

Il sistema si trova in modalità normale.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione	
1.		Eseguire tre Finger Touch sul sensore . In tal modo si accede al menù Amministratore.		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione sono illuminati alternativamente in verde.
2.		Passare un qualsiasi dito amministratore sul sensore.		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione lampeggiano in verde.
				Il LED di stato è illuminato in rosso.
		Il dito amministratore non è stato riconosciuto. Passare ancora una volta questo dito sul sensore.	-	-
3.		Eseguire un Finger Touch sul sensore entro 5 s.		Il LED di stato è illuminato in arancione.
4.		Passare il dito utente sul sensore per effettuarne la registrazione. Ripetere questo passo almeno 2 volte. Tra ogni singolo passaggio del dito il lettore d'impronte digitali è illuminato in arancione, finché la registrazione dell'impronta digitale non è conclusa. Durante la registrazione dell'impronta digitale (il primo dito è già stato fatto passare sul sensore), tra le singole registrazioni delle impronte digitali devono trascorrere al massimo 10 s. Altrimenti la registrazione dell'impronta digitale viene interrotta.	/	Il LED di stato / tutti i LED sono illuminati in verde.
				Il LED di stato e il LED di funzione a sinistra sono illuminati in verde.
			/	Il LED di stato / tutti i LED sono illuminati in rosso.
				Il LED di stato è illuminato in verde, i LED di funzione sono illuminati in rosso.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione	
		La qualità dell'immagine del dito è sufficientemente buona. Nondimeno essa può essere eventualmente migliorata mediante un ulteriore passaggio del dito.		
		Il dito utente non è stato registrato. Ripetere la procedura a partire dal passo 1. Dopo 10 scansioni la registrazione dell'impronta digitale viene interrotta.	-	-
5.	Nessuna azione necessaria.	-		Il LED di stato è illuminato in blu.

Il dito utente è stato memorizzato. Il sistema si trova in modalità normale.

Applicazione

Aprire la porta

La finalità applicativa fondamentale del prodotto è l'apertura di porte. Essa può avvenire attraverso il lettore d'impronte digitali o attraverso l'ingresso digitale. Il sistema si trova in modalità normale.

Attraverso il lettore d'impronte digitali

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione	
1.		Passare uno delle dita utente memorizzate sul sensore.		Il LED di stato è illuminato in verde.
				Il LED di stato è illuminato in rosso.
		Il dito utente non è stato riconosciuto. Ripetere il passo 1.	-	-
2.	Nessuna azione necessaria.	La porta si apre.		Il LED di stato è illuminato in blu.

Il sistema si trova in modalità normale.

Attraverso l'ingresso digitale (funzione pulsante uscita)

È possibile aprire la porta anche attraverso l'ingresso digitale (PIN 7, 8) dell'*ekey home CO mini 1* e dell'*ekey home CO micro 1*. Il relè si attiva

per almeno 3 s. Se l'ingresso digitale viene attivato per più di 3 s, il relè resta attivo finché l'ingresso è attivo.



AVVISO

L'apertura a distanza non è più possibile se per più di 20 s non è stato eliminato il cortocircuito dei pin dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica o è presente un malfunzionamento elettronico. I LED segnalano questo stato come segue: 3 s on, 1 s off, 1 s on, 1 s off, 3 s on.



Vedere Attraverso l'ingresso digitale (solo *ekey home centralina di comando micro 1*), pagina 20.

Cancellare il dito utente

È possibile cancellare il dito di un utente solo se la persona è ancora presente.

Il sistema si trova in modalità normale.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione	
1.		Eseguire tre Finger Touch sul sensore . In tal modo si accede al menù Amministratore.		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione sono illuminati alternativamente in verde.
2.		Passare un qualsiasi dito amministratore sul sensore.		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione lampeggiano in verde.
				Il LED di stato è illuminato in rosso.
		Il dito amministratore non è stato riconosciuto. Ripetere il passo 1.	-	-
3.	5s	Attendere per 5 s.		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione lampeggiano in rosso/verde.
4.		Eseguire un Finger Touch sul sensore .		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione sono illuminati a sinistra in rosso, a destra in verde.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione	
5.		Passare il dito utente da cancellare sul sensore.		Il LED di stato lampeggia in rosso, i LED di funzione sono illuminati a sinistra in rosso, a destra in verde.
6.	Nessuna azione necessaria.	-		Il LED di stato è illuminato in blu.

Il dito utente è stato cancellato. Il sistema si trova in modalità normale.

Cancellare tutte le dita utente

Vengono cancellate tutte le dita utente memorizzate nel sistema. Le dita amministratore vengono conservate in memoria.

Il sistema si trova in modalità normale.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione	
1.	TOUCH	Eseguire tre Finger Touch sul sensore . In tal modo si accede al menù Amministratore.		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione sono illuminati alternativamente in verde.
2.		Passare un qualsiasi dito amministratore sul sensore.		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione lampeggiano in verde.
				Il LED di stato è illuminato in rosso.
		Il dito amministratore non è stato riconosciuto. Ripetere il passo 1.	-	-
3.	5s	Attendere per 5 s.		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione lampeggiano in rosso/verde.
4.	TOUCH	Eseguire un Finger Touch sul sensore.		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione sono illuminati a sinistra in rosso, a destra in verde.
5.		Passare lo stesso dito amministratore del passo 1 sul sensore.		Il LED di stato lampeggia in rosso/arancione, i LED di funzione lampeggiano in verde.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione	
6.	Nessuna azione necessaria.	-		Il LED di stato è illuminato in blu.
7.		A scopo di verifica passare un qualsiasi dito utente sul sensore. Nessun dito può più ricevere un'abilitazione.		Il LED di stato è illuminato in rosso.
8.	Nessuna azione necessaria.	-		Il LED di stato è illuminato in blu.

Tutte le dita utente sono state cancellate. Il sistema si trova in modalità normale.

Proteggere il sistema in caso di perdita dello smartphone o del tablet

In caso di perdita del proprio smartphone o tablet è possibile modificare il codice di accoppiamento con l'ausilio di un secondo smartphone o tablet. Mediante il nuovo codice di accoppiamento si rende impossibile il collegamento dello smartphone o del tablet andati perduti.

Passo	Istruzione operativa
1.	Avviare l'*ekey home app* sul secondo smartphone o tablet.
2.	Accoppiare il secondo smartphone o tablet con il lettore d'impronte digitali.
3.	Selezionare **AMMINISTRAZIONE**.
4.	Selezionare **MODIFICARE IL CODICE DI SICUREZZA**.
5.	Immettere un nuovo codice di accoppiamento di 6 elementi.
6.	Confermare l'immissione con Modificare.

Il codice di accoppiamento nel sistema è stato modificato. Lo smartphone o il tablet andati perduti, ora, non possono più stabilire nessun collegamento con l' *ekey home lettore d'impronte digitali integra 2.0 Bluetooth*. Il proprio sistema è di nuovo sicuro e protetto da accesso di persone non autorizzate.

Ripristinare le impostazioni di fabbrica del sistema

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica del sistema attraverso il lettore d'impronte digitali, attraverso la centralina di comando o attraverso l'ingresso digitale (solo *ekey home centralina di comando micro 1*). Selezionare l'apparecchio più facilmente accessibile.

Attraverso il lettore d'impronte digitali

Vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica del lettore d'impronte digitali. Tutte le dita utente ed amministratore vengono cancellate irrecuperabilmente.

Il sistema si trova in modalità normale.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione	
1.		Eseguire tre Finger Touch sul sensore . In tal modo si accede al menù Amministratore.		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione sono illuminati alternativamente in verde.
2.		Passare un qualsiasi dito amministratore sul sensore.		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione lampeggiano in verde.
				Il LED di stato è illuminato in rosso.
		Il dito amministratore non è stato riconosciuto. Ripetere il passo 1.	-	-
3.		Attendere per 5 s.		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione lampeggiano in rosso/verde.
4.		Eseguire un Finger Touch sul sensore.		Il LED di stato è illuminato in blu, i LED di funzione sono illuminati a sinistra in rosso, a destra in verde.
5.		Passare un dito amministratore diverso da quello del passo 2 sul sensore.		Il LED di stato lampeggia in verde, i LED di funzione lampeggiano in rosso.
6.		Attendere per 5 s.		Il LED di stato lampeggia in blu.
7.	Nessuna azione necessaria.	-		Il LED di stato superiore dell'*ekey home CO mini 1* lampeggia in rosso ovvero il LED dell'*ekey home CO micro 1* lampeggia in verde.

Le impostazioni di fabbrica del lettore d'impronte digitali sono state ripristinate. Ora è possibile rimettere in servizio il sistema.

Attraverso la centralina di comando

Il ripristino delle impostazioni di fabbrica viene eseguito attraverso la centralina di comando.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione	
1.		Azionare il tasto con l'ausilio della puntina di comando (*ekey home CO mini 1*) o mediante un piccolo cacciavite (*ekey home CO micro 1*) per almeno 4 s.		Il LED di stato lampeggia in arancione.
2.	Nessuna azione necessaria.	-		Il LED di stato superiore dell'*ekey home CO mini 1* lampeggia in rosso ovvero il LED dell'*ekey home CO micro 1* lampeggia in verde.

Le impostazioni di fabbrica della centralina di comando sono state ripristinate. Ora è possibile rimettere in servizio il sistema.

Attraverso l'ingresso digitale (solo *ekey home centralina di comando micro 1*)

Il ripristino delle impostazioni di fabbrica viene eseguito attraverso l'ingresso digitale.

Passo	Descrizione
1.	Separare l'*ekey home CO micro 1* dall'alimentazione dalla rete.
2.	Premere l'interruttore della porta e mantenerlo premuto oppure cortocircuitare i pin dell'ingresso digitale e mantenerli in cortocircuito.
3.	Collegare l'*ekey home CO micro 1* all'alimentazione dalla rete.
4.	Tenere premuto l'interruttore della porta o mantenere i pin dell'ingresso digitale in cortocircuito per almeno 5 s.
5.	Rilasciare l'interruttore della porta o rimuovere il cortocircuito. Premere l'interruttore della porta o cortocircuitare i pin dell'ingresso digitale entro 5 s per almeno 500 ms.

Le impostazioni di fabbrica del lettore d'impronte digitali e della centralina di comando sono state ripristinate. Ora è possibile rimettere in servizio il sistema.



Vedere Mettere in servizio gli apparecchi, pagina 10.

Aggiornare il software

Noi miglioriamo ininterrottamente i nostri prodotti, dotandoli di nuove funzioni. È possibile eseguire corrispondentemente un aggiornamento del software sul lettore d'impronte digitali e sulla centralina di comando. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

Segnalazioni di errore e loro eliminazione

Visualizzazione	Significato	Rimedio
Il LED di stato è illuminato in rosso.	Il dito non è stato riconosciuto	Passare ancora una volta il dito sul sensore.
	Il lettore d'impronte digitali si illumina immediatamente in rosso. Non è memorizzato alcun dito.	Memorizzare almeno un dito.

In caso tali suggerimenti non consentissero di risolvere il problema, rivolgersi al proprio rivenditore. In caso il sistema dovesse essere spedito alla ekey biometric systems GmbH, provvedere a un imballaggio a regola d'arte Un imballaggio non corretto può mettere in discussione i diritti di garanzia.

Manutenzione

Il sistema fondamentalmente va esente da manutenzione. La superficie del sensore, a causa dell'utilizzo ricorrente (passaggio del dito), è praticamente autopulente. In caso comunque il lettore d'impronte digitali dovesse essere sporco, pulirlo con un panno umido (non bagnato) antigraffio. Utilizzare acqua pura senza aggiunte di detergenti. Trattare con cautela l'area della superficie del sensore.

Smontaggio e smaltimento



Conformemente alla direttiva 2002/96/CE del Parlamento e del Consiglio Europei del 27 gennaio 2003 relativa alla messa in circolazione, al ritiro e allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE), dopo il 13/08/2005 gli apparecchi elettrici ed elettronici usati devono essere avviati al riciclaggio e non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Poiché le prescrizioni relative allo smaltimento all'interno dell'UE possono subire variazioni da Paese a Paese, rivolgersi, all'occorrenza, al proprio rivenditore specializzato.

Dichiarazione di conformità

Con la presente ekey biometric systems GmbH dichiara che il prodotto risulta conforme ai requisiti essenziali della direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE dell'Unione Europea. Il testo completo della dichiarazione di conformità si trova al seguente indirizzo http://www.ekey.net/downloads.

Tutela dei diritti d'autore

Austria
ekey biometric systems GmbH
Lunzerstraße 89, A-4030 Linz
Tel.: +43 732 890 500 2500
office@ekey.net

Svizzera & Liechtenstein
ekey biometric systems Est.
Landstrasse 79, FL-9490 Vaduz
Tel.: +41 71 560 54 80
office@ekey.ch

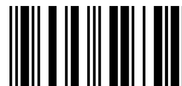
Italia
ekey biometric systems Srl.
Via del Vigneto, 35/A, I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 922 712
italia@ekey.net

Germania
ekey biometric systems Deutschland GmbH
Liebigstraße 18, D-61130 Nidderau
Tel.: +49 6187 906 960
deutschland@ekey.net

Regione dell'Adriatico orientale
ekey biometric systems d.o.o.
Vodovodna cesta 99, SLO-1000 Ljubljana
Tel.: +386 1 530 94 89
info@ekey.si





ID 132/340/0/181: Version 2, 25.07.2014